

提出日(Date of Submission) : _____年(Year)____月(Month)____日(Day)

休学願(Application for Leave of Absence)

早稲田大学大学院 商学研究科長 殿

(To the Dean of the Graduate School of Commerce, Waseda University)

本人情報 Student's Information	学籍番号 Student ID	3 5 —	
	氏名 Name Family / Given	印 (seal or signature)	
	住所 Address	Phone: ()	
	奨学金受給状況 Current Scholarship Information ※該当者のみ (Recipient Only)	奨学金名称(Name of Scholarship)	受給期間(Duration) ____/____/____ ~ ____/____/____
保証人情報 Guarantor's Information	氏名 Name Family / Given	印 (seal or signature)	
	住所 Address	Phone: ()	
指導教員確認署名欄 Supervisor's Name Family/Given		印	

下記の理由により休学したくお願いいたします。

(I would like to request permission for leave of absence with the following reason.)

理由 (Reason) : _____

休学期間 *希望する期間に☑を入れ、年を記入してください

(Period of Absence *Please specify the years and indicate the semester by checking ☑ the applicable box.)

年(Year) 春学期 (Spring Semester) *4月1日-9月20日(April 1st - September 20th)

年(Year) 秋学期 (Fall Semester) *9月21日-3月31日(September 21st - March 31st)

注意 / Note

- 本人・保証人・指導教員と自筆で記入して下さい。
(This document must be written and sealed/signed by the individuals concerned [student, guarantor and supervisor].)
- 本人・保証人が別に押印したことがわかるように印鑑はそれぞれ別のものを使用して下さい。
(Both student and guarantor, please use their individual seal.)
- 病気による休学の場合、医師の診断書を添付してください。
(Students requesting to leave due to a medical condition(s) must attach a medical certificate from their doctor.)
- 奨学金を受給している場合は、停止・返還等の手続きが必要な場合があるため、必ず事前に奨学課にご相談ください。
(Scholarship recipients may be asked to take procedures for suspension of their scholarship award or return all or a portion of the award to the University. Please contact the Scholarships and Financial Assistance Section in advance.)

商学専攻（兵役除く）

- 在留資格「留学」で在学している外国人留学生は、**本国への帰国または他の在留資格の取得が必要です。**
(When a holder of a “College Student” Resident Status (Visa) takes a leave of absence, the student will be required to process a visa status change or return to his/her home country.)
- 休学に伴い本国へ帰国した場合、復学の際はビザの再取得が必要になります。再取得手続きを前もって行わないと、新学期に間に合わせて入国することが難しくなります。(In the event a holder of a “College Student” Resident Status (Visa) returns to his/her home country while on leave, the student must newly acquire a “College Student” Resident Status (Visa) upon returning to study at Waseda University. Failure to recover their visa on ahead of time will hinder the student from entering Japan in time for the start of a new semester.)
- 本申請で認められる休学期間は、願い出た学期限りとします。休学を継続する必要がある場合は再度休学の申請を行ってください。(Request for a leave granted only for the semester period specified in this application form. A separate application must be submitted to extend the leave period initially claimed.)
- 休学申請は商学研究科の委員会による承認を得た後有効となります。
(Only upon receiving an approval at the Committee would your application be considered to be valid.)
- 休学が認められるのは原則として当該年度限りですが、特別な事情がある場合は通算して以下の期間まで認められることがあります。
修士・専門職学位課程：2年間（4学期）*を上限とする。 *ビジネス専攻の1年制総合は1年間（2学期）
博士後期課程：3年間（6学期）を上限とする。
(Leaves of absence are only granted for a semester period within the relevant academic year. In special circumstances, however, permission may be granted to leave for a total period as specified below.)
MA/MBA: a maximum of two (2) years, or four (4) semesters
Doctorate: a maximum of three (3) years, or six (6) semesters
- 休学申請の時期によって、以下の通り学費（在籍料）、休学申請の可否等が変わりますのでご注意ください。
また、別途学生健康増進互助会費が半期ごとに1500円かかります。(Students are required to comply with the following timeline in relation to the application acceptability and fees applicable according to the date of application. And Waseda university Student Health Promotion Mutual Aid Association)

【春学期休学】

申請日(休学願提出日)	4/1~4/30	5/1~5/31	6/1~9/20
在籍料	50,000円	所定額	春学期休学不可
授業料・施設費	免除		

*4月入学と同時に休学する場合は申請時期に関わらず、所定学費を納入していただきます

【秋学期休学】

申請日(休学願提出日)	9/21~10/31	11/1~11/30	12/1~翌年3/31
在籍料	50,000円	所定額	秋学期休学不可
授業料・施設費	免除		

*9月入学と同時に休学する場合は申請時期に関わらず、所定学費を納入していただきます

【Spring Semester】

Submission Date	From April 1 st to April 31 st	From May 1 st to May 31 st	From June 1 st to September 20 st
Registration Fee	50,000 yen	・School expenses for the Spring Semester ・Student Health Promotion Mutual Aid Association Fee 1,500 yen	× (Leaves of absence NOT granted for the Spring Semester)
Tuition Fee / Educational Environment Improvement Fee	exemption		

*Students taking leaves immediately upon enrollment in April are responsible for the designated school expenses regardless of the date of application.

【Fall Semester】

Submission Date	From September 21 st to October 31 st	From Nov. 1 st to Nov. 30 st	From Dec. 1 st to March 31 st of the following year
Registration Fee	50,000 yen	・School expenses for the Fall Semester ・Student Health Promotion Mutual Aid Association Fee 1,500 yen	× (Leaves of absence NOT granted for the Fall Semester)
Tuition Fee / Educational Environment Improvement Fee	exemption		

*Students taking leaves immediately upon enrollment in September are responsible for the designated school expenses regardless of the date of application.